

155 423 1867 1916 8796

Rubén Darío y su proyección literaria en Chile

Por Oriol Alvarez Gómez



El joven poeta nicaragüense Rubén Darío en el vapor alemán Uarda arribó a Valparaíso el 24 de junio 1886. El joven veía concurrido con 18 años y venía queriendo de cartas de presentación entregadas por el amigo general y literato salvadoreño Juan J. Cahas quien antes por algún tiempo fue diplomático de su país en Chile, dor de naota dejado re, amigos amigos y colegas de las letras. A tres de ellos le envió "recopilación en favor de su pueblo, el periodista y escritor portorriqueño Eduardo Panier y a los capitalinos Adolfo Valderrama, médico y poeta, baquiano y Adolfo Carrasco A. Banc.

En la capital, Rubén Darío mantuvo estrecha amistad con Manuel Balmaceda Toró, destacado poeta e hijo del presidente Manuel Balmaceda, a quien visitaba en su residencia en el caso de Moneda, donde lo dio acceso a su provista biblioteca en la que abundaban libros franceses de la predilección del vate nicaragüense.

Samuel Ossa Berne, hijo del segundo marino del primer navesquero José Santos también poseía una biblioteca compuesta casi exclusivamente de autores franceses, donde también Darío acrecentó su cultura universal. Un grupo de los amigos capitalinos del poeta Darío, entre los que se encontraban Pedro Balmaceda, Samuel Ossa Berne y Manuel Rodríguez Mendoza, espontáneamente le editaron el libro "Abrojos" la editorial le escribió Pedro Balmaceda, quien dice: "Darío, por temperamento, por escuela, tiene el sino triste. Sus poemas son corcebrados en opio, con todos esos rasgos críes de la melancolía. ¡Qué riqueza de amores, de pasiones, qué modo tan original de vestir las tristezas! Según nuestros antecendentes, este será el primer texto editado por el poeta nicaragüense. Obra que tuvo entusiasta acogida en la actualidad y calidad de prensa vespertina y portaria.

Darío, como antes dicho, tuvo cordial acogida y apoyo en nuestro país, un breve tiempo pudo contactarse con José Victoriano Lastarria, con lo que promovió y dirigiera literario, otro tanto ocurre con el vate de El Eduard de la Bara, escritor, profesor y director del Liceo de Valparaíso, ambos protegieron y lo brindaron orientación y oportuna asesoría.

CERTAMEN VARELA
El acudado ministro atacameño Federico Varela convocó a un importante certamen literario, e que llevo su nombre. Para llevarlo a cabo se concertó con el profesor y escritor José V. Lastarria.

El mecenas Federico Varela a la sazón era senador por Valparaíso. En calidad de diputado antes, había representado los departamentos de Copiapó y Caldera (1873/82) y posteriormente senador de Atacama (1900 a 1906).

Varela en carta de mayo 1887 muy gráficamente propone a Lastarria como viejo minero, le propone que forme una compañía de cateo intelectual: yo ccedo la expedición al desierto, dirigida por usted y estoy seguro de que cuando liquidemos nuestros rodados, sacaremos a la luz muchas y valiosas joyas para la masa chilena". La sede de este evento fue la U. de Chile, integrante el jurado, el historiador Diego Barros Arana, José V. Lastarria y Manuel Blanco Caudín. Los premios fueron cuantiosos y seguramente antes no fueron superiores en su cuantía. El citado certamen tuvo varias disciplinas.

En el ramo "Canto Épico", fue compartido entre dos paratendidos: Rubén Darío y el poeta Pedro N. Frendes, con el premio de \$200 a cada uno de los citados. El tema abordado por el poeta nicaragüense fue el Combate Naval de Iquique. En cuanto al tema poesía bélica (tema que en el estilo del poeta español Gustavo A. Becque) concursaron 47 trabajos, de estos el jurado creyó conveniente no premiar en dinero sino con la publicación de 18 de las mejores creaciones poéticas. Entre otros renombrados poetas galardonados, se ubican: Rubén Darío, Policarpo Manríquez Varela, salteño, Dellina María Hidalgo Caldera; y los hermanos Santiago y Ramón Escoto Orrego, estos dos últimos aventajados ex alumnos de nuestro Liceo José A. Carvajal. Darío antes de venir a Chile tuvo especiales referencias de las obras de los connotados literatos nacionales: Guillermo Mallat, Adolfo Valderrama, Samuel A. Lillo y Guillermo Blanco. Aquí pudo comparar con la mayoría de ellos y conocer directamente sus creaciones.

Darío fue un gran admirador del escritor francés Víctor Hugo, aquí pudo leer la traducción del citado autor francés a este año hecha por el copiapino Pedro León Gallo, el nicaragüense, dice: "Traducir al Víctor Hugo es tarea enorme. Aquello de que tan sólo un poeta puede traducir a otro poeta es un proverbio tan verdadero". Pedro León Gallo es uno de los mejores traductores en lengua castellana que ha tenido Hugo". Otro de los grandes amigos que Darío tuvo en Chile, fueron José Gregorio Ossa, Carlos Tobarón, Rafael d'outado radical por Copiapó (periodos 1891/94; 1899/1907) a este tiempo y Eduardo de la Bara, a ellos les recomendó a recomendación para acceder a integrar la redacción del diario "El Heraldo" de Valparaíso.

Cuando Darío vino desde Valparaíso a la capital, para recibir el premio por su Canto Épico, sus amigos literatos de la capital y del día de la Épica se concurrieron para editarle un nuevo libro al nicaragüense, que el título "Abrojos" el prólogo lo iba a escribir José V. Lastarria, pero no alcanzó a hacerlo, antes le sorprendió la muerte, en su momento debía escribirlo Eduardo de la Bara, su vate. Darío lo dedicó al minero y político Federico Varela. En 1888, al abandonar nuestro país Rubén Darío, una de las despedidas se la brindó el médico homeópata Francisco Galleguillos Lora en el propietario salón de la Soc. Filarmónica de Obreros. Galleguillos Lora nació en Ovalle, antes de estar exiliado en Valparaíso, según Fliz, uno de sus biógrafos, dice de él: "iba nutriendo su espíritu y reconociendo como los beneméritos trovadores de las antiguas leyendas, los centros industriales de la Higuera, Chañarcillo, Carrizal Alto, Las Animas, El Salado, Taltal y Caracoles.

Finalmente, podemos colegir que la presencia, relación y generoso apoyo que recibió Darío de connotados personajes atacameños, fue determinante para su posterior proyección universal. Revela también la incidencia relevante de personajes de nuestra cultura en el plano nacional de la literatura.

Diario Chañarcillo 12-V-98 p 3

Rubén Darío y su proyección literaria en Chile [artículo] Oriol Alvarez Gómez.

Libros y documentos

AUTORÍA
Alvarez Gomez, Oriol, 1923-

FECHA DE PUBLICACIÓN
1998

FORMATO
Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN
Rubén Darío y su proyección literaria en Chile [artículo] Oriol Alvarez Gómez. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile